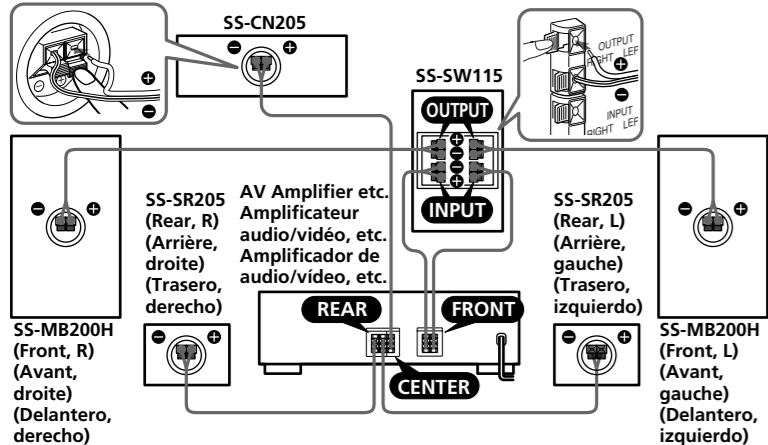


# Speaker System

## SS-FCRW200/FCR200

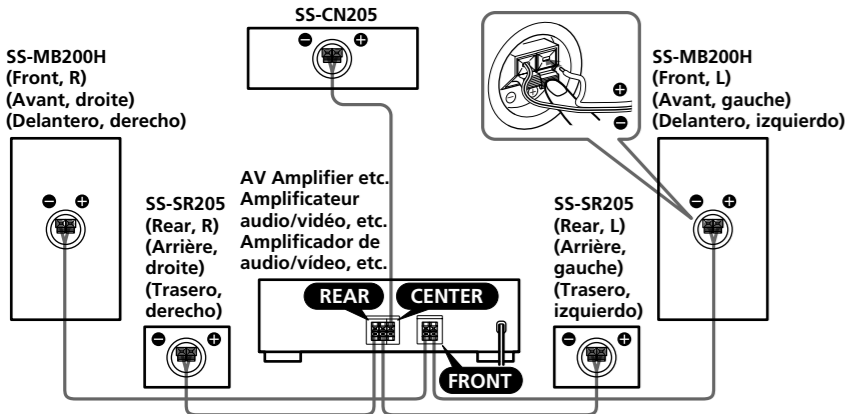
### SS-FCRW200

- When connecting to speaker terminals (FRONT, REAR, CENTER, WOOFER)
- Connexion à des bornes d'enceintes (FRONT, REAR, CENTER, WOOFER)
- Para realizar la conexión a los terminales para altavoces (FRONT, REAR, CENTER, WOOFER)

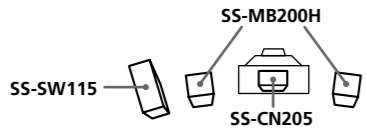


### SS-FCR200

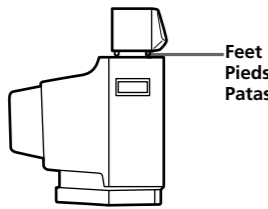
- When connecting to speaker terminals (FRONT, REAR, CENTER)
- Connexion à des bornes d'enceintes (FRONT, REAR, CENTER)
- Para realizar la conexión a los terminales para altavoces (FRONT, REAR, CENTER)



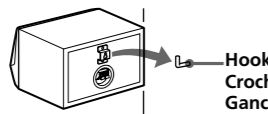
- Installing the speaker systems
- Installation des enceintes
- Instalación de los sistemas de altavoces



- To put the SS-CN205 on your TV set, attach a foot (supplied) to each bottom corner of the speaker, and make sure that the speaker is completely flat on top of the TV.
- Pour installer le système SS-CN205 sur votre téléviseur, attachez un pied (fourni) dans chaque coin sous l'enceinte, et vérifiez que l'enceinte est bien à plat sur le dessus du téléviseur.
- Para colocar el SS-CN205 sobre su televisor, fije una pata (suministrada) a cada esquina inferior del sistema, y cerciórese de que haya quedado completamente nivelado sobre el televisor.



- To hang SS-SR205 with a hook on the wall
- Suspension du système SS-SR205 sur un crochet au mur
- Para colgar el SS-SR205 con un gancho en una pared



## English

### Precautions

- Avoid driving the speaker system continuously with a wattage exceeding the maximum input power of each speaker.
- Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- If the +/- connection is incorrect, the bass tones seem to be missing and the position of the instruments becomes obscure.
- The speaker grille on the SS-CN205/SR205 cannot be removed. Do not attempt to remove the grille on the SS-CN205/SR205. If you try to remove it, you may damage the speaker.

#### In case color irregularity is observed on nearby TV screen

With the magnetically shielded type of the speaker system (except for SS-SW115), the speakers can be installed near a TV set. However color irregularity may still be observed on the TV screen depending on the type of your TV set.

#### If color irregularity is observed...

→ Turn off the TV set once, then turn it on after 15 to 30 minutes.

#### If color irregularity is observed again...

→ Place the speakers more apart from the TV set.  
→ Keep magnets and other sources of magnetic fields away from the speaker system since they may cause color irregularities on your TV screen.

## Specifications

### SS-MB200H (Front speaker)

Speaker system	2-way, magnetically shielded
Speaker units	Woofer: 16 cm, cone type Tweeter: 2.5 cm, balance dome type
Enclosure type	Acoustic suspension
Rated impedance	8 ohms
Power handling capacity	Maximum input power: 100 watts
Sensitivity level	87 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	60 Hz - 50,000 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 220 × 370 × 190 mm, not including front grill
Mass	Approx. 4 kg
Supplied accessory	Speaker cord 2.5 m (2)

### SS-CN205 (Center speaker)

Speaker system	2-way, magnetically shielded
Speaker units	Woofer: 10 cm, cone type × 2 Tweeter: 2.5 cm, balance dome type
Enclosure type	Bass reflex
Rated impedance	8 ohms
Power handling capacity	Maximum input power: 100 watts
Sensitivity level	88 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	85 Hz - 20,000 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 355 × 130 × 120 mm, not including front grill
Mass	Approx. 2.2 kg
Supplied accessories	Speaker cord 2.5 m (1) Foot (4)

### SS-SR205 (Rear speaker)

Speaker system	Full range, magnetically shielded
Speaker unit	10 cm, cone type
Enclosure type	Bass reflex
Rated impedance	8 ohms
Power handling capacity	Maximum input power: 100 watts
Sensitivity level	85 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	85 Hz - 20,000 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 177 × 130 × 120 mm, not including front grill
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessory	Speaker cord 10 m (2)

### SS-SW115 (Subwoofer) (SS-FCRW200 only)

Speaker system	Passive sub woofer
Speaker units	13 cm, cone type × 2
Enclosure type	Bass reflex
Rated impedance	8 ohms
Power handling capacity	Maximum input power: 100 watts
Sensitivity level	88 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	40 Hz - 200 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 190 × 430 × 290 mm
Mass	Approx. 7 kg
Supplied accessory	Speaker cord 2.5 m (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Français

### Précautions

- Évitez de faire fonctionner les enceintes de manière continue avec une puissance électrique qui excède la puissance d'entrée maximum de chaque enceinte.
- Avant d'effectuer les connexions, mettez l'amplificateur hors tension pour éviter d'endommager les enceintes.
- Si les bornes +/- ne sont pas raccordées correctement, les tonalités basses sembleront absentes et la position des instruments sera confuse.
- La grille de l'enceinte sur les SS-CN205 et SS-SR205 ne peut pas être enlevée. N'essayez pas de l'enlever sur les SS-CN205 et SS-SR205, sinon l'enceinte risque d'être endommagée.

#### En cas d'anomalie de couleur sur un téléviseur se trouvant à proximité

Grâce à leur blindage magnétique, vous pouvez installer les enceintes (sauf SS-SW115) près d'un téléviseur. Cependant, selon le type de téléviseur, les couleurs sur l'écran peuvent être anormales.

#### En cas d'anomalie de couleur...

→ Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension au bout de 15 à 30 minutes.

#### Si l'anomalie de couleur persiste...

→ Éloignez davantage les enceintes du téléviseur.  
→ Éloignez les aimants et autres sources de champ magnétique de l'enceinte, car ils pourraient provoquer des anomalies de couleur sur l'écran du téléviseur.

## Spécifications

### SS-MB200H (Enceinte avant)

Système d'enceintes	2 voies, blindage magnétique
Haut-parleurs	Woofer: 16 cm, type conique Tweeter: 2,5 cm, type dôme d'équilibrage
Type d'enceinte	Suspension acoustique
Impédance nominale	8 ohms
Capacité de puissance admissible	Puissance d'entrée maximum: 100 W
Niveau de sensibilité	87 dB (1 W, 1 m)
Plage de fréquences	de 60 à 50.000 Hz
Dimensions (l/h/p)	Env. 220 × 370 × 190 mm, grille avant non comprise
Poids	Env. 4 kg
Accessoire fourni	Cordon d'enceinte 2,5 m (2)

### SS-CN205 (Enceinte centrale)

Système d'enceintes	2 voies, blindage magnétique
Haut-parleurs	Woofer: 10 cm, type conique × 2 Tweeter: 2,5 cm, type dôme d'équilibrage
Type d'enceinte	Bass reflex
Impédance nominale	8 ohms
Capacité de puissance admissible	Puissance d'entrée maximum: 100 W
Niveau de sensibilité	88 dB (1 W, 1 m)
Plage de fréquences	de 85 à 20.000 Hz
Dimensions (l/h/p)	Env. 355 × 130 × 120 mm, grille avant non comprise
Poids	Env. 2,2 kg
Accessoires fournis	Cordon d'enceinte 2,5 m (1) Pieds (4)

### SS-SR205 (Enceinte arrière)

Système d'enceintes	Pleine gamme, blindage magnétique
Haut-parleur	10 cm, type conique
Type d'enceinte	Bass reflex
Impédance nominale	8 ohms
Capacité de puissance admissible	Puissance d'entrée maximum: 100 W
Niveau de sensibilité	85 dB (1 W, 1 m)
Plage de fréquences	de 85 à 20.000 Hz
Dimensions (l/h/p)	Env. 177 × 130 × 120 mm, grille avant non comprise
Poids	Env. 1,2 kg
Accessoires fournis	Cordon d'enceinte 10 m (2)

### SS-SW115 (Subwoofer) (SS-FCRW200 seulement)

Système d'enceintes	Subwoofer passif
Haut-parleurs	13 cm, type conique × 2
Type d'enceinte	Bass reflex
Impédance nominale	8 ohms
Capacité de puissance admissible	Puissance d'entrée maximum: 100 W
Niveau de sensibilité	88 dB (1 W, 1 m)
Plage de fréquences	de 40 à 200 Hz
Dimensions (l/h/p)	Env. 190 × 430 × 290 mm
Poids	Env. 7 kg
Accessoires fournis	Cordon d'enceinte 2,5 m (2)

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

## Español

### Precauciones

- Evite excitar continuamente el sistema de altavoces con un vataje que sobrepase la potencia máxima de entrada de cada altavoz.
- Antes de realizar las conexiones, desconecte el amplificador de potencia a fin de evitar dañar el sistema de altavoces.
- Si la conexión de +/- es incorrecta, los tonos bajos parecerán perderse, y la ubicación de los instrumentos se volverá oscura.
- La rejilla del altavoz del SS-CN205 y SS-SR205 no puede desmontarse. No trate de desmontar la rejilla del SS-CN205 y SS-SR205. Si tratara de desmontarlo, puede dañar el altavoz.

#### En caso de que observe irregularidades de color en la pantalla de su televisor

Como el sistema de altavoces (excepto el SS-SW115) es de tipo magnéticamente apantallado, podrán instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, es posible que todavía observe ciertas irregularidades de color en la pantalla dependiendo del tipo de su televisor.

#### Si observa irregularidades de color...

→ Desconecte la alimentación del televisor, y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutos.

#### Si vuelve a observar irregularidades de color...

→ Aleje el sistema de altavoces del televisor.  
→ Mantenga imanes y otras fuentes de campos magnéticos alejados del sistema de altavoces, porque podrían causar irregularidades en la pantalla de su televisor.

## Especificaciones

### SS-MB200H (Altavoz delantero)

Sistema de altavoces de	2 vías, magnéticamente apantallados
Unidades altavoces	De graves: 16 cm (tipo cono) De agudos: 2,5 cm (tipo domo de balance)
Tipo de caja acústica	Suspensión acústica
Impedancia nominal	8 ohmios
Potencia admisible	Potencia máxima de entrada: 100 W
Sensibilidad	87 dB (1 W, 1 m)
Gama de frecuencias	60 - 50.000 Hz
Dimensiones	Approx. 220 × 370 × 190 mm (an/al/prf), sin incluir la rejilla frontal
Peso	Approx. 4 kg
Accesorios suministrados	Cable para el sistema de altavoces 2,5 m (2)

### SS-CN205 (Altavoz central)

Sistema de altavoces	2 vías, magnéticamente apantallados
Unidades altavoces	De graves: 10 cm (tipo cono) × 2 De agudos: 2,5 cm (tipo domo de balance)
Tipo de caja acústica	Reflectora de graves
Impedancia nominal	8 ohmios
Potencia admisible	Potencia máxima de entrada: 100 W
Sensibilidad	88 dB (1 W, 1 m)
Gama de frecuencias	85 - 20.000 Hz
Dimensiones	Approx. 355 × 130 × 120 mm (an/al/prf), sin incluir la rejilla frontal
Peso	Approx. 2,2 kg
Accesorios suministrados	Cable para el sistema de altavoces 2,5 m (1) Patas (4)

### SS-SR205 (Altavoz trasero)

Sistema de altavoces	De gama completa, magnéticamente apantallados
Unidades altavoces	10 cm (tipo cono)
Tipo de caja acústica	Reflectora de graves
Impedancia nominal	8 ohmios
Potencia admisible	Potencia máxima de entrada: 100 W
Sensibilidad	85 dB (1 W, 1 m)
Gama de frecuencias	85 - 20.000 Hz
Dimensiones	Approx. 177 × 130 × 120 mm (an/al/prf), sin incluir la rejilla frontal
Peso	Approx. 1,2 kg
Accesorios suministrados	Cable para el sistema de altavoces 10 m (2)

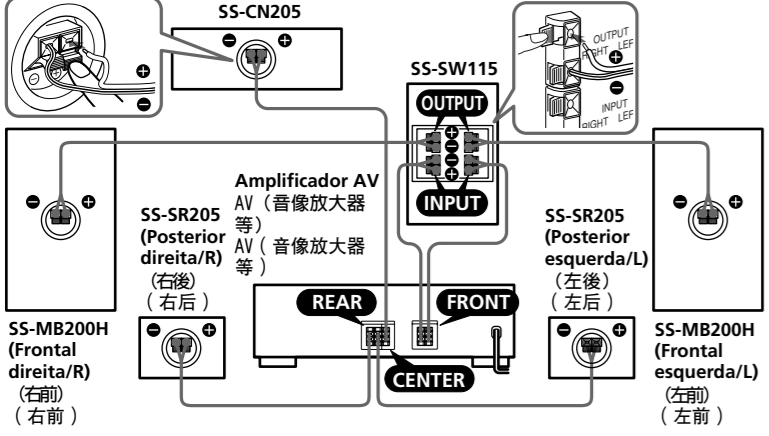
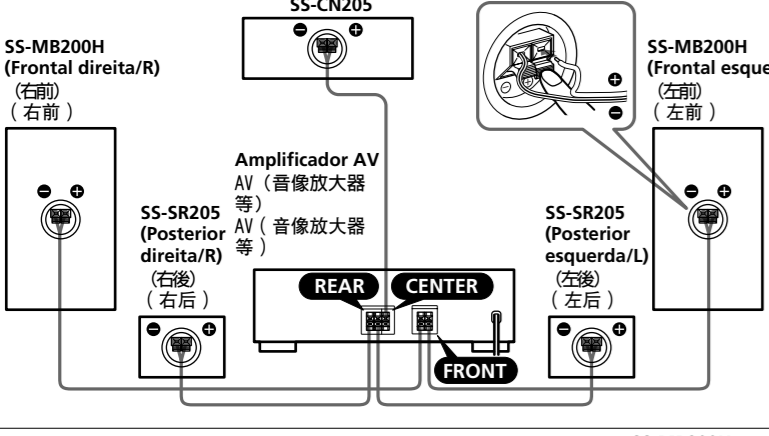
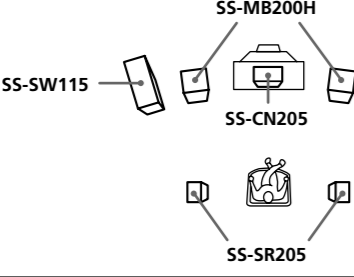
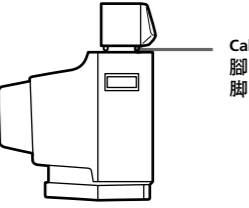
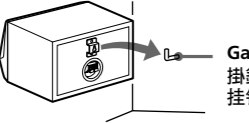
### SS-SW115 (Altavoz de subgraves) (SS-FCRW200 solamente)

Sistema de altavoces	Altavoz de subgraves pasivo
Unidades altavoces	13 cm (tipo cono) × 2
Tipo de caja acústica	Reflectora de graves
Impedancia nominal	8 ohmios
Potencia admisible	Potencia máxima de entrada: 100 W
Sensibilidad	88 dB (1 W, 1 m)
Gama de frecuencias	40 - 200 Hz
Dimensiones	Approx. 190 × 430 × 290 mm (an/al/prf)
Peso	Approx. 7 kg
Accesorios suministrados	Cable para el sistema de altavoces 2,5 m (2)

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

## Speaker System

### SS-FCRW200/FCR200

<p><b>SS-FCRW200</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Quando da ligação aos terminais de altifalante (FRONT, REAR, CENTER, WOOFER)</li> <li>連接到揚聲器端子 (FRONT , REAR , CENTER , WOOFER) 時</li> <li>连接到扬声器端子 ( FRONT , REAR , CENTER , WOOFER ) 时</li></ul>	
<p><b>SS-FCR200</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Quando da ligação aos terminais de altifalante (FRONT, REAR, CENTER)</li> <li>連接到揚聲器端子 (FRONT , REAR , CENTER) 時</li> <li>连接到扬声器端子 ( FRONT , REAR , CENTER ) 时</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Instalação dos sistemas de altifalantes</li> <li>安裝揚聲器系統</li> <li>安装扬声器系統</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Para colocar o SS-CN205 sobre o seu televisor, encaixe os calços (fornecidos) em cada canto da base do altifalante, e certifique-se de que o altifalante está completamente nivelado sobre o televisor.</li> <li>要把 SS-CN205 放在電視機上時，請把附帶的腳裝到揚聲器底面的各角隅上，並請確認揚聲器是否在電視機頂面放置得平穩。</li> <li>要把 SS-CN205 放在电视机上时，请把附带的脚装到扬声器底面的各角隅上，并请确认扬声器是否在电视机顶面放置得平稳。</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Para pendurar o SS-SR205 com um gancho na parede</li> <li>要把 SS-SR205 利用掛鉤掛在牆上時</li> <li>要把 SS-SR205 利用挂钩挂在墙上时</li></ul>	

#### Português

#### Precauções

- Evite accionar o sistema de altifalantes continuamente com uma wattagem a exceder a potência de entrada máxima de cada altifalante.
- Antes de efectuar as ligações, desligue o amplificador para evitar avarias no sistema de altifalantes.
- Se a ligação +/- estiver incorrecta, as tonalidades dos graves aparentarão estar ausentes e a posição virtual dos instrumentos será obscura.
- A tela do SS-CN205/SR205 não pode ser removida. Não tente remover a tela do SS-CN205/SR205. Se tentar removê-la, danificará o altifalante.

#### Caso ocorram irregularidades de cor no écran de um televisor nas proximidades

Graças à blindagem magnética deste sistema (excepto do SS-SW115), os altifalantes podem ser instalados nas proximidades de um televisor. Entretanto, irregularidades de cor podem ainda ser observadas no écran do televisor, conforme o tipo do televisor em uso.

**Caso ocorram irregularidades de cor...**

→ Desligue o televisor uma vez e volte a ligá-lo após 15 a 30 minutos.

**Caso as irregularidades de cor apareçam novamente...**

→ Afaste os altifalantes do televisor.

→ Mantenha ímans ou outras fontes de magnetismo distantes da coluna de altifalantes, pois estes podem causar irregularidades nas cores da imagem do televisor.

### Especificações

<p><b>SS-MB200H (Altifalante frontal)</b></p> <p>Sistema de altifalantes</p> <p>Unidade de altifalantes</p> <p>Tipo de caixa</p> <p>Impedância nominal</p> <p>Potência utilizável</p> <p>Nível de sensibilidade</p> <p>Gama de frequências</p> <p>Dimensões</p> <p>Peso</p> <p>Accessórios fornecidos</p>	<p>2 vias, magneticamente blindado</p> <p>Graves: 16 cm (tipo cónico)</p> <p>Agudos: 2,5 cm (tipo domo de equilíbrio)</p> <p>Suspensão acústica</p> <p>8 ohms</p> <p>Potência de entrada máxima: 100 W</p> <p>87 dB (1 W, 1 m)</p> <p>60 - 50.000 Hz</p> <p>Aprox. 220 × 370 × 190 mm (l/a/p), excluindo a tela frontal</p> <p>Aprox. 4 kg</p> <p>Cabo para altifalante 2,5 m (2)</p>
---	---

<p><b>SS-CN205 (Altifalante central)</b></p> <p>Sistema de altifalante</p> <p>Unidade de altifalante</p> <p>Tipo de caixa</p> <p>Impedância nominal</p> <p>Potência utilizável</p> <p>Sensibilidade</p> <p>Gama de frequências</p> <p>Dimensões</p> <p>Peso</p> <p>Accessórios fornecidos</p>	<p>2 vias, magneticamente blindado</p> <p>Graves: 10 cm (tipo cónico) × 2</p> <p>Agudos: 2,5 cm (tipo domo de equilíbrio)</p> <p>Reflector de graves</p> <p>8 ohms</p> <p>Potência de entrada máxima: 100 W</p> <p>88 dB (1 W, 1 m)</p> <p>85 - 20.000 Hz</p> <p>Aprox. 355 × 130 × 120 mm (l/a/p), excluindo a tela frontal</p> <p>Aprox. 2,2 kg</p> <p>Cabo para altifalante 2,5 m (1)</p> <p>Calços (4)</p>
---	--

<p><b>SS-SR205 (Altifalante posterior)</b></p> <p>Sistema de altifalantes</p> <p>Unidade de altifalante</p> <p>Tipo de caixa</p> <p>Impedância nominal</p> <p>Potência utilizável</p> <p>Nível de sensibilidade</p> <p>Gama de frequências</p> <p>Dimensões</p> <p>Peso</p> <p>Accessórios fornecidos</p>	<p>Gama completa, magneticamente blindado</p> <p>10 cm (tipo cónico)</p> <p>Reflector de graves</p> <p>8 ohms</p> <p>Potência de entrada máxima: 100 W</p> <p>85 dB (1 W, 1 m)</p> <p>85 - 20.000 Hz</p> <p>Aprox. 177 × 130 × 120 mm (l/a/p), excluindo a tela frontal</p> <p>Aprox. 1,2 kg</p> <p>Cabo para altifalante 10 m (2)</p>
---	--

<p><b>SS-SW115 (Sub woofer) (Somente no SS-FCRW200)</b></p> <p>Sistema de altifalantes</p> <p>Unidade de altifalante</p> <p>Tipo de caixa</p> <p>Impedância nominal</p> <p>Potência utilizável</p> <p>Nível de sensibilidade</p> <p>Gama de frequências</p> <p>Dimensões</p> <p>Peso</p> <p>Accessórios fornecidos</p>	<p>Graves</p> <p>13 cm (tipo cónico) × 2</p> <p>Reflector de graves</p> <p>8 ohms</p> <p>Potência de entrada máxima: 100 W</p> <p>88 dB (1 W, 1 m)</p> <p>40 - 200 Hz</p> <p>Aprox. 190 × 430 × 290 mm (l/a/p)</p> <p>Aprox. 7 kg</p> <p>Cabo para altifalante 2,5 m (2)</p>
--	--

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

#### 中文（繁體）

#### 使用前須注意

- 避免使用超過各揚聲器的最大輸入功率連續驅動揚聲器系統。
- 接線前，請先關掉放大器電源以免損壞揚聲器。
- 如果接錯了+/-一端，則低音可能消失，樂器的位置也將朦朧不清。
- SS-CN205/SR205 的揚聲器格柵是不可拆下的。切勿試圖拆卸。
- SS-CN205/SR205 的格柵。若您企圖拆下該等格柵，可能會損壞揚聲器。

**如果附近的電視螢幕彩色發生異常**

揚聲器係採用磁屏蔽設計（SS-SW115 除外），揚聲器可以裝在電視機旁邊使用。惟隨電視機的型式不同而可能有些電視機的螢幕仍將發生彩色異常現象。

**如果發生了彩色異常現象時...**

→ 請關掉電視機電源，經 15 到 30 分鐘後再打開電視機。

**如果仍然會發生彩色異常...**

→ 則請把揚聲器搬遠離一點電視機。

→ 使喇叭系統遠離磁鐵及其它產生磁場的輻射物體，因為它們會使您的電視機出現色異常。

#### 規格

<p><b>SS-MB200H (前揚聲器)</b></p> <p>揚聲器系統</p> <p>揚聲器單元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>質量</p> <p>附件</p>	<p>無源副低音揚聲器</p> <p>2 路，磁屏蔽</p> <p>13 cm，錐形×2</p> <p>低音揚聲器：16 cm，錐型</p> <p>高音揚聲器：2.5 cm，平衡圓頂型</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>88 dB (1W，1m)</p> <p>40 Hz ～ 200 Hz</p> <p>大約寬 190×高 430×縱深 290 mm</p> <p>大約 7 kg</p> <p>揚聲器導線 2.5 m (2)</p>
---	---

<p><b>SS-CN205 (中央揚聲器)</b></p> <p>揚聲器系統</p> <p>揚聲器單元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>質量</p> <p>附件</p>	<p>2 路，磁屏蔽</p> <p>2 路，磁屏蔽</p> <p>低音揚聲器：10 cm，錐型×2</p> <p>高音揚聲器：2.5 cm，平衡圓頂型</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>88 dB (1W，1m)</p> <p>85 Hz ～ 20,000 Hz</p> <p>大約寬 355×高 130×縱深 120 mm</p> <p>不含前格柵</p> <p>大約 2.2 kg</p> <p>揚聲器導線 2.5 m (1)</p> <p>腳 (4)</p>
---	---

<p><b>SS-SR205 (後揚聲器)</b></p> <p>揚聲器系統</p> <p>揚聲器單元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>質量</p> <p>附件</p>	<p>全音頻範圍，磁屏蔽</p> <p>10 cm，錐形</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>85 dB (1W，1m)</p> <p>85 Hz ～ 20,000 Hz</p> <p>大約寬 177×高 130×縱深 120 mm</p> <p>不含前格柵</p> <p>大約 1.2 kg</p> <p>揚聲器導線 10 m (2)</p>
--	--

<p><b>SS-SW115 (副低音揚聲器) (SS-FCRW200 為限)</b></p> <p>揚聲器系統</p> <p>揚聲器單元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>質量</p> <p>附件</p>	<p>無源副低音揚聲器</p> <p>2 路，磁屏蔽</p> <p>13 cm，錐形×2</p> <p>低音揚聲器：16 cm，錐型</p> <p>高音揚聲器：2.5 cm，平衡圓頂型</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>88 dB (1W，1m)</p> <p>40 Hz ～ 200 Hz</p> <p>大約寬 190×高 430×縱深 290 mm</p> <p>大約 7 kg</p> <p>揚聲器導線 2.5 m (2)</p>
--	---

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

#### 中文（简体）

#### 使用前须注意

- 避免使用超过各扬声器的最大输入功率连续驱动扬声器系统。
- 接线前，请先关掉放大器电源以免损坏扬声器。
- 如果接错了+/-一端，则低音可能消失，乐器的位置也将朦朧不清。
- SS-CN205/SR205 的扬声器格柵是不可拆下的。切勿试图拆卸。
- SS-CN205/SR205 的格柵。若您企图拆下该等格柵，可能会损坏扬声器。

**如果附近的电视螢幕彩色发生异常**

扬声器系采用磁屏蔽设计（SS-SW115 除外），扬声器可以装在电视机旁边使用。唯随电视机的型式不同而可能有些电视机的荧幕仍将发生彩色异常现象。

**如果发生了彩色异常现象时...**

→ 请关掉电视机电源，经 15 到 30 分钟后再打开电视机。

**如果仍然会发生彩色异常...**

→ 则请把扬声器搬远离一点电视机。

→ 使喇叭系统远离磁铁及其它产生磁场的辐射物体，因为它们会使您的电视机出现色异常。

#### 規格

<p><b>SS-MB200H (前扬声器)</b></p> <p>扬声器系统</p> <p>扬声器单元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>质量</p> <p>附件</p>	<p>无源副低音扬声器</p> <p>2 路，磁屏蔽</p> <p>13 cm，錐形×2</p> <p>低音扬声器：16 cm，錐型</p> <p>高音扬声器：2.5 cm，平衡圓頂型</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>88 dB (1W，1m)</p> <p>40 Hz ～ 200 Hz</p> <p>大約寬 190×高 430×纵深 290 mm</p> <p>大約 7 kg</p> <p>扬声器导线 2.5 m (2)</p>
---	---

<p><b>SS-CN205 (中央扬声器)</b></p> <p>扬声器系统</p> <p>扬声器单元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>质量</p> <p>附件</p>	<p>2 路，磁屏蔽</p> <p>2 路，磁屏蔽</p> <p>低音扬声器：10 cm，錐型×2</p> <p>高音扬声器：2.5 cm，平衡圓頂型</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>88 dB (1W，1m)</p> <p>85 Hz ～ 20,000 Hz</p> <p>大約寬 355×高 130×纵深 120 mm</p> <p>不含前格柵</p> <p>大約 2.2 kg</p> <p>扬声器导线 2.5 m (1)</p> <p>脚 (4)</p>
---	---

<p><b>SS-SR205 (后扬声器)</b></p> <p>扬声器系统</p> <p>扬声器单元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>质量</p> <p>附件</p>	<p>全音頻範圍，磁屏蔽</p> <p>10 cm，錐形</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>85 dB (1W，1m)</p> <p>85 Hz ～ 20,000 Hz</p> <p>大約寬 177×高 130×纵深 120 mm</p> <p>不含前格柵</p> <p>大約 1.2 kg</p> <p>扬声器导线 10 m (2)</p>
--	--

<p><b>SS-SW115 (副低音扬声器) (SS-FCRW200 为限)</b></p> <p>扬声器系统</p> <p>扬声器单元</p> <p>盒型</p> <p>額定阻抗</p> <p>功率使用容量</p> <p>靈敏度</p> <p>頻率範圍</p> <p>尺寸</p> <p>质量</p> <p>附件</p>	<p>无源副低音扬声器</p> <p>2 路，磁屏蔽</p> <p>13 cm，錐形×2</p> <p>低音扬声器：16 cm，錐型</p> <p>高音扬声器：2.5 cm，平衡圓頂型</p> <p>低音反射</p> <p>8 Ω</p> <p>最大輸入功率：100 W</p> <p>88 dB (1W，1m)</p> <p>40 Hz ～ 200 Hz</p> <p>大約寬 190×高 430×纵深 290 mm</p> <p>大約 7 kg</p> <p>扬声器导线 2.5 m (2)</p>
--	---

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。